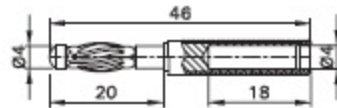


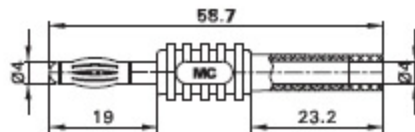
Ø 4 mm-Stecker-Adapter
Ø 4 mm Plug Adapters
Adaptateurs à enficher Ø 4 mm
LS410-I


Ø 4 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam™. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Fiche à lamelles Ø 4 mm en laiton. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Couleurs *Couleurs
LS410-I	22.5163-*	30 V _{AC} ~ 60 V _{DC} / 30 A	Ni	21 22

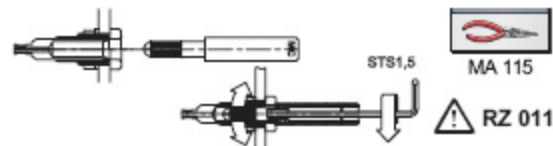
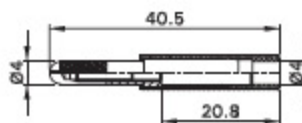
XUG


Ø 4 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam™. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Fiche à lamelles Ø 4 mm en laiton. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Couleurs *Couleurs
XUG	66.9122-*	30 V _{AC} ~ 60 V _{DC} / 30 A	Ni	21 22 23 24 25 26

Ø 4 mm-Adapter mit Spreizstecker
Ø 4 mm Screw-clamping Adapters
Adaptateur Ø 4 mm avec fiche à expansion
A-SLK4-S


Adapter aus Messing zum Festschrauben in Ø 4 mm-Buchsen. Durch Anziehen einer Innenschraube spreizt sich der Ø 4 mm-Stecker dieses Adapters auf, so dass er fest in der Buchse sitzt und im montierten Zustand vollen Berührungsschutz bietet. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Adapter, made of brass can be screw-mounted into Ø 4 mm sockets. The expandable Ø 4 mm plug of this adapter can be locked into the socket by tightening the grub screw. Assembled, the adapter offers complete touch-proof protection. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur Ø 4 mm avec fiche à expansion à serrer dans des douilles Ø 4 mm. Le serrage de la vis intérieure provoque l'expansion de la broche fendue en croix de l'adaptateur, assurant ainsi une excellente immobilisation dans la douille et une parfaite protection à l'état monté. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Couleurs *Couleurs
A-SLK4-S	24.0163-*	1000 V, CAT II / 25 A ¹⁾	Ni	21 22 23 24

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Zubehör	Accessories	Accessoires
Sechskantschlüssel 1,5 mm: (→ Seite 193)	Hexagon wrench 1.5 mm (→ page 193)	Clé à six pans 1,5 mm : (→ page 193)